

Der Wanderbus Passeiertal umfasst folgende Fahrten · Il Mountainbus Val Passiria comprende le seguenti corse:
The Mountainbus Val Passiria includes the following trips:

1	MOOS – TIMMELSJOCH MOSO – PASSO ROMBO	20.06. – 18.10.	Täglich	ogni giorno	every day
2	ST. LEONHARD – ULFAS S. LEONARDO – ULFAS	25.06. – 15.10.	Donnerstag	Giovedì	Thursday
3	ST. LEONHARD – MAGDFELD S. LEONARDO – MAGDFELD	23.06. – 13.10.	Dienstag	Martedì	Tuesday
4	ST. LEONHARD – PFANDLER HOF S. LEONARDO – TRATTORIA PFANDLER HOF	06.05. – 30.10.	Mittwoch und Freitag	Mercoledì e Venerdì	Wednesday and Friday
5	KUENS – RIFFIAN – VERNUER CAINES – RIFIANO – VERNURIO	28.03. – 07.11.	Täglich	ogni giorno	every day

Wir empfehlen · Consigliamo

We suggest

TOURISMUSVEREIN PASSEIERTAL
ASSOCIAZIONE TURISTICA · TOURIST OFFICE VAL PASSIRIA
Passeiererstraße 40 · Via Passiria 40
39015 St. Leonhard · 39015 S. Leonardo
Tel. +39 0473 65 61 88 · Fax +39 0473 65 66 24
info@passeiertal.it · www.passeiertal.it · www.valpassiria.it

Raiffeisen
Raiffeisenkasse Passeier
ERLEBNISBERGWERK SCHNEEBERG PASSEIER
AVVENTURA IN MINIERA MONTENEVE PASSIRIA

Passeiertal
im Meraner Land

Fahrpläne 2009 „Wanderbus Passeiertal“ · Orari 2009 „Mountainbus Val Passiria“ · Schedules 2009 “Mountainbus Val Passiria”

Busverbindungen ab Meran und aus dem Hinterpasseier (Pfelders, Platt). Detaillierte Liniendienste in den Infobüros des Tales erhältlich. / Collegamento autobus da Merano e della Alta Val Passiria (Plan, Plata). Lista linee presso gli uffici turistici della Valle. / Bus service from Merano and Alta Val Passiria (Plan, Plata). Exact timetable in the information offices of the valley.

1 TIMMELSJOCH MIT UMSTIEG · PASSO ROMBO CON TRASBORDO · PASSO ROMBO WITH TRANSFER

BUS	HALTESTELLE / FERMATA / BUS STOP	↓ HIN / ANDATA / GO	↑ RETOUR / RITORNO / BACK
Wanderbus Mountainbus	Moos / Moso	08.40	13.40
	Abzweigung Rabenstein / Bivio Corvara	08.55	13.55
	Schneebergbrücke / Ponte di Monteneve	09.02	14.02
	Platterköfel	09.06	14.06
	Gasthaus Schönau / Albergo Schönau	09.09	14.09
	Timmelsbrücke / Ponte del Tumolo	09.12	14.12
	Gasthof Hochfirst / Albergo Hochfirst	09.13	14.13
	Seeber Kehre / Tornante Seeber	09.17	14.17
	Oberglanegg-Kehre / Tornante Oberglanegg	09.20	14.20
	Timmelsjoch / Passo Rombo	09.35	14.35

UMSTIEG *

Österreichischer Verkehrsverbund	Timmelsjoch / Passo Rombo	10.15	15.45
	Obergurgl	10.40	16.10

BUS

Österreichischer Verkehrsverbund	Obergurgl	08.45	15.15
	Timmelsjoch / Passo Rombo	09.10	15.40

UMSTIEG *

BUS	HALTESTELLE / FERMATA / BUS STOP	↑ RETOUR / RITORNO / BACK
Wanderbus Mountainbus	Timmelsjoch / Passo Rombo	09.40
	Oberglanegg-Kehre / Tornante Oberglanegg	09.55
	Seeber-Kehre / Tornante Seeber	09.58
	Gasthof Hochfirst / Albergo Hochfirst	10.02
	Timmelsbrücke / Ponte del Tumolo	10.03
	Gasthaus Schönau / Albergo Schönau	10.06
	Platterköfel	10.09
	Schneebergbrücke / Ponte di Monteneve	10.13
	Abzweigung Rabenstein / Bivio Corvara	10.20
	Moos / Moso	10.35

* nur vom 11.07. – 20.09. · solo dal 11/07 – 20/09 · from 11/07 – 20/09

2 ST. LEONHARD – ULFAS · S. LEONARDO – ULFAS

↓ HIN / ANDATA / GO		↑ RETOUR / RITORNO / BACK	
St. Leonhard / S. Leonardo	09.15	Ulfas / Ulfas	17.00
Moos / Moso	09.30	Platt / Plata	17.15
Platt / Plata	09.35	Moos / Moso	17.20
Ulfas	09.50	St. Leonhard / S. Leonardo	17.35

3 ST. LEONHARD – MAGDFELD · S. LEONARDO – MAGDFELD

↓ HIN / ANDATA / GO		↑ RETOUR / RITORNO / BACK	
St. Leonhard / S. Leonardo	09.15	Magdfeld	17.00
St. Martin / S. Martino	09.22	Abzweigung Magdfeld / Bivio Magdfeld	17.20
Abzweigung Magdfeld / Bivio Magdfeld	09.27	St. Martin / S. Martino	17.25
Magdfeld	09.47	St. Leonhard / S. Leonardo	17.32

4 ST. LEONHARD – PFANDLER HOF · S. LEONARDO – TRATTORIA PFANDLER HOF

↓ HIN / ANDATA / GO		↑ RÜCKFAHRT / RITORNO / BACK	
St. Leonhard / S. Leonardo	09.15	Pfandler Hof / Trattoria Pfandler Hof	16.30
Sandwirt	09.19	St. Martin / S. Martino	16.40
St. Martin / S. Martino	09.22	Sandwirt	16.43
Pfandler Hof / Trattoria Pfandler Hof	09.32	St. Leonhard / S. Leonardo	16.47

Für die Rückfahrt ist keine Anmeldung erforderlich · Per il ritorno la prenotazione non è necessaria · For the back transfer is no registration necessary

BUS № 2, 3, 4 ANMELDUNG – PRENOTAZIONE – REGISTRATION: Bis zum Vortag 17.00 Uhr in den Infobüros · Presso gli uffici turistici entro il giorno prima alle ore 17.00 · Until the evening clock 17.00 in the information offices

5 KUENS – RIFFIAN – VERNUER · CAINES – RIFIANO – VERNURIO

↓ HIN / ANDATA / GO							
Kuens / Caines	08.45	09.15	09.45	10.15	10.45	11.15	14.15
	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	
Riffian / Rifiano	08.47	09.17	09.47	10.17	10.47	11.17	14.17
	14.47	15.17	15.47	16.17	16.47	17.17	
Vernuer / Vernurio	08.58	09.28	09.58	10.28	10.58	11.28	14.28
	14.58	15.28	15.58	16.28	16.58	17.28	

↑ RÜCKFAHRT / RITORNO / BACK							
Vernuer / Vernurio	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	14.30
	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	
Riffian / Rifiano	09.11	09.41	10.11	10.41	11.11	11.41	14.41
	15.11	15.41	16.11	16.41	17.11	17.41	
Kuens / Caines	09.13	09.43	10.13	10.43	11.13	11.43	14.43
	15.13	15.43	16.13	16.43	17.13	17.43	



südtirol Wanderbus 2009
www.passeiertal.it

Val Passiria
nel Meraner Land



Alto Adige Mountainbus 2009
www.valpassiria.it

Wandervorschläge Hinterpasseier · Magdfeld · Ulfas · Vernuer · Pfandler Hof

	BUSAUSSTIEG	WEGE, ZWISCHENZIELE	BUS-EINSTIEG	GEHZEIT	☺
Hinterpasseier	Rabenstein	Kummersee-Rundwanderung (43, E5)	Rabenstein	2h 00m	☺
	Rabenstein	Weg entlang der Passer (E5)	Moos	1h 30m	☺
	Rabenstein	Taleinwärts bis Eggghof (E5), rechts hoch	Schönau	1h 15m	☺
	Schneebergbrücke	Untere Gostalm (32)	Schneebergbrücke	1h 40m	☺
	Schneebergbrücke	Schneeberg (31, unt. Erlebnispfad), 29	Platterköfel	3h 40m	☺
	Platterköfel	Obere Gostalm (29B), 29	Schönau	2h 10m	☺
	Platterköfel	29B, 29, Schneeberg	Schneebergbrücke	3h 40m	☺
	Schönau	Abstieg zum Eggghof, dann E5	Rabenstein	1h 00m	☺
	Timmelsbrücke	Durchs Timmelstal zum Pass (E5)	Timmelsjoch	2h 20m	☺
	Timmelsbrücke	Timmelsalm (30)	Timmelsbrücke	1h 40m	☺
	Timmelsbrücke	Großer Schwarzsee (30)	Timmelsbrücke	4h 00m	☺
	Hochfirst	Glaneggghof (44), 45, E5	Rabenstein	1h 20m	☺
	Hochfirst	Glaneggghof (44), Seeber Alm (44), 20A	Seeber Kehre	1h 30m	☺
	Seeber Kehre	Seeber Alm (20A), Rabensteiner Alm (43)	Rabenstein	3h 30m	☺
	Oberglanegg-Kehre	Seeber See (43A), Seeber Alm (43), 20A	Seeber Kehre	2h 30m	☺
	Oberglanegg-Kehre	Königsjoch (43A, 20): steil, ausgesetzt	Oberglanegg-Kehre	4h 00m	☹
Magdfeld	Magdfeld	Naserhof	Magdfeld	1h 10m	☺
	Magdfeld	Fagls Alm - Fagls See	Magdfeld	4h 30m	☺
Ulfas	Ulfas	Ulfaser Alm (2A)	Ulfas	1h 20m	☺
	Ulfas	Ulfaser Waalweg	Ulfas	3h 00m	☺
Vernuer	Vernuer	Meraner Höhenweg zu den Muthöfen	Dorf Tirol	4h 00m	☺
	Vernuer	Obisellalm	Vernuer	3h 00m	☺
Pfandler Hof	Pfandler Hof	Pfandler Alm (1)	Pfandler Hof	0h 45m	☺
	Pfandler Hof	Fartleis Alm (1, 2)	Pfandler Hof	1h 00m	☺

Escursioni / Hiking tips Alta Val Passiria · Magdfeld · Ulfas · Vernurio · Trattoria Pfandler Hof

	USCITA / EXIT	PERCORSI / ROUTE	ENTRATA / ENTRANCE	TEMPO / TIME	☺
Alta Val Passiria	Corvara	Giro del Kummersee (43, E5)	Corvara	2h 00m	☺
	Corvara	Sentiero lungo il Passirio (E5)	Moos	1h 30m	☺
	Corvara	Fino l'Eggghof (E5), salita a destra	Schönau	1h 15m	☺
	Ponte di Monteneve	Untere Gostalm (32)	Ponte di Monteneve	1h 40m	☺
	Ponte di Monteneve	Monteneve (31, sent. did. inf.), 29	Platterköfel	3h 40m	☺
	Platterköfel	Obere Gostalm (29B), 29	Schönau	2h 10m	☺
	Platterköfel	29B, 29, Monteneve	Ponte di Monteneve	3h 40m	☺
	Schönau	Discesa fino l'Eggghof, poi E5	Corvara	1h 00m	☺
	Ponte del Tumulo	Attraverso la Valle del Rombo (E5)	Passo Rombo	2h 20m	☺
	Ponte del Tumulo	Malga Tumulo (30)	Ponte del Tumulo	1h 40m	☺
	Ponte del Tumulo	Lago Nero del Tumulo (30)	Ponte del Tumulo	4h 00m	☺
	Hochfirst	Glaneggghof (44), 45, E5	Corvara	1h 20m	☺
	Hochfirst	Glaneggghof (44), Seeber Alm (44), 20A	Tornante Seeberalm	1h 30m	☺
	Tornante Seeberalm	Seeber Alm (20A), Rabensteiner Alm (43)	Corvara	3h 30m	☺
	Tornante Oberglanegg	Seeber See (43A), Seeber Alm (43), 20A	Tornante Seeberalm	2h 30m	☺
	Tornante Oberglanegg	Königsjoch (43A, 20): ripido, esposto	Tornante Oberglanegg	4h 00m	☹
Magdfeld	Magdfeld	Maso Naser	Magdfeld	1h 10m	☺
	Magdfeld	Malga Fagls - Lago Fagls	Magdfeld	4h 30m	☺
Ulfas	Ulfas	Malga Ulfas (2A)	Ulfas	1h 20m	☺
	Ulfas	Sentiero „Ulfaser Waalweg“	Ulfas	3h 00m	☺
Vernurio	Vernurio	Alta Via di Merano – “Muthöfe”	Tirol	4h 00m	☺
	Vernurio	Malga Obisell	Vernurio	3h 00m	☺
Trattoria Pfandler Hof	Trattoria Pfandler Hof	Malga Pfandler Alm (1)	Trattoria Pfandler Hof	0h 45m	☺
	Trattoria Pfandler Hof	Malga Fartleis Alm (1, 2)	Trattoria Pfandler Hof	1h 00m	☺

Fahrkarten · Biglietti · Tickets

IN DEN INFOBÜROS DES TALES SIND FOLGENDE FAHRKARTEN ERHÄLTlich:

▪ Mobilcard West ▪ BusCard Meran und Umgebung

Für den Wanderbus **TIMMELSJOCH** und **KUENS-RIFFIAN-VERNUR** können folgende Karten benutzt werden: (es gelten die Tarife des Öffentlichen Nahverkehrs Südtirol)
 ▪ Wertkarten ▪ Familienkarte (für Einheimische) ▪ Einzelfahrkarten (im Bus erhältlich) ▪ MobilCard West
 ▪ BusCard Meran und Umgebung (nur für den Wanderbus Finele – Vernuer)

Für den Wanderbus **ULFAS, MAGDFELD UND PFANDLER HOF** gelten nur folgende Karten:
 ▪ Tagesfahrkarten (im Bus lösbar) ▪ Mobilcard WEST.

Tagesfahrkarte: Einzelfahrt: 3,00 € | Kinder (6-16 Jahre) 1,50 € | Hin- und Retour: 5,00 € | Kinder 2,50 €

IN TUTTE LE ASSOCIAZIONI TURISTICHE DELLA VALLE SONO DISPONIBILI I SEGUENTI BIGLIETTI:

▪ MobilCard Ovest ▪ BusCard Merano e dintorni

Per il Mountainbus **PASSO ROMBO E CAINES-RIFIANO-VERNURIO**, sono validi i seguenti biglietti: (sono validi i tariffe del trasporto pubblico locale Alto Adige)
 ▪ carta valore ▪ carta famiglia (per residenti) ▪ biglietto urbano (in autobus) ▪ Mobil Card Ovest
 ▪ BusCard Merano e dintorni (solo per il Mountainbus Finale – Vernurio)

Per il Mountainbus **ULFAS, MAGDFELD E TRATTORIA PFANDLER HOF** sono validi solamente i seguenti biglietti:
 ▪ biglietti giornalieri (possono essere timbrati in autobus) ▪ la mobilcard WEST.

Biglietto giornaliero: corsa unica: 3,00 € | bambini (6-16 anni) 1,50 € | andata-ritorno: 5,00 € | bambini (6-16 anni) 2,50 €

YOU CAN ACQUIRE THE FOLLOWING TICKETS IN THE INFORMATION OFFICES OF THE VALLEY:

▪ MobilCard West ▪ BusCard Merano and environs

For the Mountainbus **PASSO ROMBO AND CAINES-RIFIANO-VERNURIO** you can use the following tickets: (there are valid the tariff of the public transport Alto Adige)
 ▪ value card ▪ suburban ticket (in the bus) ▪ MobilCard West
 ▪ BusCard Merano and environs (only for the Mountainbus Finale – Vernurio)

For the Mountainbus **ULFAS, MAGDFELD AND TRATTORIA PFANDLER HOF** are only the following tickets valid:
 ▪ ticket for one day (solvable on the bus) ▪ Mobilcard WEST

Tickets for one day: one way: 3,00 € | children (6-16 years) 1,50 € | go an back: 5,00 € | children (2,50 €)

Mobilcard West · Mobilcard Ovest

Mit der neuen Mobilcard Zone West können Sie vom **PASSEIERTAL BIS ZUM RESCHENPASS UND BIS NACH BOZEN** fahren (**INKL. SEITENTÄLER**). Sie können Bahnlinsen und die Stadtverkehre Meran und Bozen benutzen, sowie die Seilbahnen Burgstall-Vöran, Vilpian-Mölten und Jenesien.

GÜLTIGKEIT: 7 Tage ab der 1. Entwertung einschließlich dem Entwertungstag
PREISE: Erwachsene: 15,00 € | Kinder von 6–16 Jahren: 7,50 €

Detaillierte Linienliste in den Infobüros des Tales erhältlich.

Con la Mobilcard Ovest viaggiate dalla **VAL PASSIRIA FINO AL PASSO RESIA E A BOLZANO (INCLUSO LE VALLI LATERALI)**. Avete a disposizione la rete urbana di Merano e potete fare una gita con le funivie di Meltina, Verano e S. Genesio.

VALIDITÀ: 7 giorni, a partire dal giorno della prima obliterazione incluso
PREZZO: Adulti: 15,00 € | Bambini dalle 6–16 anni: 7,50 €

Lista linee presso gli uffici turistici della Valle.

With the new Mobilcard zone West you can go from the **VAL PASSIRIA UP TO THE PASSO RESIA AND TO BOLZANO (INCL. ALL SIDE VALLEYS)**. You can use with the Mobilcard the town traffic of Merano and Bolzano and the cable railway Verano, Meltina and S. Genesio.

PERIOD OF VALIDITY: The Mobilcard is valid for 7 days, included the depreciation day
PRICE: Adults: 15,00 € | Children from 6–16 years: 7,50 €

You receive the exact timetable in the information offices of the valley.

BusCard Merano UND UMGEBUNG · E DINTORNI · AND ENVIRONS

Entdecken Sie das Burggrafenamt mit der BusCard Meran und Umgebung!
 Mit der BusCard Meran und Umgebung kann der Gast die **STADT MERANO UND SEINE UMLIEGENDEN ORTE** mit den öffentlichen Verkehrsmittel bequem und rasch erreichen!

GÜLTIGKEIT: 7 Tage ab der 1. Entwertung
PREISE: Erwachsene: 6,00 € | Kinder bis 6 Jahre frei

Die BusCard Meran und Umgebung kann vom Gast im Infobüro Riffian-Kuens erworben werden.

Venite a scoprire il burggraviato e dintorni!
 Con la BusCard Merano e dintorni l'ospite può raggiungere la **CITTÀ MERANO E DINTORNI** con i mezzi di trasporto pubblici.

VALIDITÀ: 7 giorni, a partire dal giorno della prima obliterazione
PREZZO: Adulti: 6,00 € | Bambini fino 6 anni gratis

La BusCard Merano e dintorni può essere acquistata nell'ufficio turistici di Rifiano-Caines.

Discover the burggraviato and its surrounding area!
 With the BusCard Merano and environs the guest can catch the **CITY MERANO AND ENVIRONS** with the public transports.

PERIOD OF VALIDITY: 7 days from the day of the first use
PRICE: Adults: 6,00 € | Children until 6 years free

The BusCard Merano and environs is available in the Tourist office of Rifiano-Caines.